



## Mohammadreza Azizi

Associate Professor

Faculty: Literature and Humanities

Department: Persian Language and Literature

### Employment Information

Faculty/Department	Position/Rank	Employment Type	Cooperation Type	Grade
(not set)	(not set)	Tenured	Full Time	14

### Papers in Conferences

1. محمدرضا عزیزی، توقع فرهنگ عربی از ترجمه در دوره عباسی اول، اولین همایش ملی تحولات و ادوار تاریخ ترجمه در ایران و جهان اسلام، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۳، ۰۵ ۰۲.
2. محمدرضا عزیزی، دلالت بصری پاره ای از واژه های عربی در دیوان حافظ، شانزدهمین گردهمایی بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۲، ۰۳ ۰۵.
3. علی کامکار، محمدرضا عزیزی، بررسی آیین و ادبیات دبیری ایرانیان در آثار عبدالحمید کاتب، شانزدهمین گردهمایی بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۲، ۰۳ ۰۵.
4. محمدرضا عزیزی، شهربانو ریائی، زمینه و رویکرد عربی دانی سید محمد فرزانه در نقد و بررسی متون کلاسیک فارسی (مطالعه موردی: مقالات فرزانه)، شانزدهمین گردهمایی بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۲، ۰۳ ۰۵.
5. کلتوم قربانی جویباری، علی کارگر، محمدرضا عزیزی، تطبیق نشانه های اجتماعی «از این ولایت» علی اشرف درویشیان و «بیت من لحم» یوسف ادریس، شانزدهمین گردهمایی بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۲، ۰۳ ۰۵.
6. محمدرضا عزیزی، ترجمه به عربی به انگیزه صیانت از فرهنگ ایرانی (با تکیه بر خداینامهها)، همایش ملی پژوهش های بین رشته ای ترجمه، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۰، ۱۰ ۲۸.
7. محمدرضا عزیزی، تصویر دلکش آب و باران در فرهنگ عربی (مطالعه ی موردی: کتاب المطر)، اولین همایش ملی آب، فرهنگ و پژوهش های علوم انسانی، شماره صفحات ۰-۰، بیرجند، ۲۰۲۰، ۰۹ ۰۱.
8. محمدرضا عزیزی، سنت قربانی دادن در دوره جاهلیت عرب، دومین کنفرانس بین المللی مطالعات اجتماعی فرهنگی و پرورش دینی، شماره صفحات ۱-۱۵، رشت، ۲۰۱۷، ۰۷ ۰۲.
9. علی اکبر محمدی، محمدرضا عزیزی، واکاوی آیین قراقیعان و رمضانخوانی در حوزه خلیج فارس و شرق ایران، میراث مشترک زبان ادبیات و فرهنگ فارسی و عربی در حوزه خلیج فارس، شماره صفحات ۱۵۴۰-۱۵۶۳، بوشهر، ۲۰۱۷، ۰۲ ۱۵.
10. محمدرضا عزیزی، استاد محمود رفیعی دل بسته میراث پیشینیان روسفید انتظار و خواست آیندگان، ارج نامه دکتر محمود رفیعی، شماره صفحات ۲۰۰-۲۰۲، بیرجند، ۲۰۱۶، ۰۹ ۲۹.
11. محمدرضا عزیزی، نوع مواجهه ی ایرانیان با شاهکارهای شعر عربی در ادبیات کلاسیک فارسی (مطالعه موردی غزلیات حافظ)، همایش ملی ترجمه و مطالعات بینارشته ای، شماره صفحات ۳۳-۴۱، بیرجند، ۲۰۱۶، ۰۵ ۱۱.
12. محمدرضا عزیزی، اهمیت و جایگاه شرایط اقلیمی در زبان مبد و مقصد (با تکیه بر ترجمه از عربی به فارسی)، دومین همایش رویکردهای میان رشته ای به آموزش زبان، ادبیات و مطالعات ترجمه، شماره صفحات ۲۵۵-۲۶۳، مشهد، ۲۰۱۵، ۱۰

13. محمدرضا عزیزی، عربی، میراث ما یا زبان دیگران، نخستین همایش ملی آسب شناسی آموزش زبان های خارجی، ۲۹ درایران، شماره صفحات ۱۳۲-۱۳۴، سبزواری، ۲۰۱۵، ۰۴ ۲۹
14. محمدرضا عزیزی، دلمشغولی های زبانی و ادبی در دوره جاهلی و صدر اسلام، همایش ملی ادبیات و زبان شناسی، شماره صفحات ۸۳۷-۸۵۴، بیرجند، ۲۰۱۴، ۱۰ ۲۲
15. محمدرضا عزیزی، عبدالرحیم حقدادی، اسد زاده زهره، بررسی کارکرد اسطوره در مجموعه ی دمعه و ابتسامه ی جبران خلیل جبران، همایش ملی ادبیات و زبان شناسی، شماره صفحات ۴۰۰-۴۱۵، بیرجند، ۲۰۱۴، ۱۰ ۲۲
16. محمدرضا عزیزی، اهمیت و پاسداشت لطف طبع حکیم نزاری قهستانی، همایش ملی نقد و تحلیل زندگی شعر و اندیشه حکیم نزاری قهستانی، شماره صفحات ۱۷۶-۱۸۹، بیرجند، ۲۰۱۴، ۰۵ ۲۱

## Papers in Journals

1. عباس واعظ زاده، محمدرضا عزیزی، گونه شناسی تطبیقی طردیه (نخجیرگانی) در شعر فارسی و عربی، جستارهای ادبی، مجلد ۲۲۰، شماره ۵۶، شماره صفحات ۹۵-۲۰۳، ۱۲۰، ۲۰۲۳
2. محمدرضا عزیزی، بررسی تأثیر ویژگیهای صرفی اسم فارسی و عربی در ادبیت شعریا تکیه بر ملمعات حافظ، زبان و ادبیات فارسی - دانشگاه خوارزمی، مجلد ۸۹، شماره ۲۸، شماره صفحات ۲۰۷-۲۰۲، ۲۲۳، ۲۰۲۱
3. محمدرضا عزیزی، عبدالرحیم حقدادی، جستاری درباره ی بده بستان برخی از واژه ها در زبان فارسی و عربی، زبان و ادبیات عربی، مجلد ۱۹، شماره ۱۰، شماره صفحات ۱۴۵-۲۰۱۹، ۱۶۶، ۲۰۱۹
4. محمدرضا عزیزی، نوروز در فرهنگ و ادب عربی، برگ فرهنگ، شماره ۹، شماره صفحات ۷۹-۲۰۱۷، ۹۷، ۲۰۱۷
5. محمدرضا عزیزی، احمدپور طیب، حسن امامی، مرادعلی واعظی، تأثیر ایدیولوژی مترجم در برگردان موتیف باده در رباعیات خیام به زبان عربی، پژوهش های نقد و ترجمه زبان و ادبیات عربی، شماره ۱۵، شماره صفحات ۱۳۵-۲۰۱۷، ۱۵۸، ۲۰۱۷
6. محمدرضا عزیزی، فنودی فاطمه، سیدمهدی رحیمی، ابوبکر قهستانی دولتمرد و ادیب دربار غزنه، مطالعات فرهنگی - اجتماعی خراسان، شماره ۴۳، شماره صفحات ۷۷-۲۰۱۷، ۹۸، ۲۰۱۷
7. محمدرضا عزیزی، نقد و ارزیابی کتاب مرایا لالتقا بین الآدیین العربی و الفارسی، کاوش نامه ادبیات تطبیقی-نقد و ادبیات تطبیقی، شماره ۲، شماره صفحات ۱۳۷-۲۰۱۶، ۱۵۳، ۲۰۱۶
8. محمدرضا عزیزی، شرح و نقد قصیده ی عربی دیوان ابن حسام خوسفی، مطالعات فرهنگی - اجتماعی خراسان، شماره ۴، شماره صفحات ۱۳۹-۲۰۱۶، ۱۶۱، ۲۰۱۶
9. محمدرضا عزیزی، گریوانی مریم، عبدالرحیم حقدادی، اصالت ایرانی برخی از حکمت های اخلاقی گمتام در کتاب العقد الفرید، پژوهشنامه نقد ادب عربی- تاریخ ادبیات، شماره ۱۱، شماره صفحات ۱۲۱-۲۰۱۶، ۱۴۳، ۲۰۱۶
10. سیدمهدی رحیمی، فاطمه معنوی صومعه بزرگ، محمدرضا عزیزی، بررسی تطبیقی ساختار در نمایشنامه بجمالیون، توفیق الحکیم با پیگمالیون اثر غلامحسین ساعدی، ادبیات تطبیقی، مجلد ۳، شماره ۲، شماره صفحات ۲۰۹-۲۰۱۶، ۲۳۵، ۲۰۱۶
11. محمدرضا عزیزی، امل دنقل، دانشنامه جهان اسلام، شماره ۱۸، شماره صفحات ۶۱۳-۲۰۱۳، ۶۲۰، ۲۰۱۳
12. محمدرضا عزیزی، زیبایی شناسی کنایه ها در زبان عربی و فارسی، پژوهش های زبانی، شماره ۱، شماره صفحات ۶۵-۹۲، ۲۰۱۲، ۹۲، ۲۰۱۲
13. محمدرضا عزیزی، وجاهت ادبی و هنری یک گویش رو به خاموشی در خراسان جنوبی، مطالعات فرهنگی - اجتماعی خراسان، شماره ۲۰، شماره صفحات ۸۰-۲۰۱۱، ۹۹، ۲۰۱۱
14. عباس واعظ زاده، محمدرضا عزیزی، گونه شناسی تطبیقی طردیه (نخجیرگانی) در شعر فارسی و عربی، جستارهای ادبی، مجلد ۲۲۰، شماره ۵۶، شماره صفحات ۰۰-۲۲۰، ۲۰۱۵